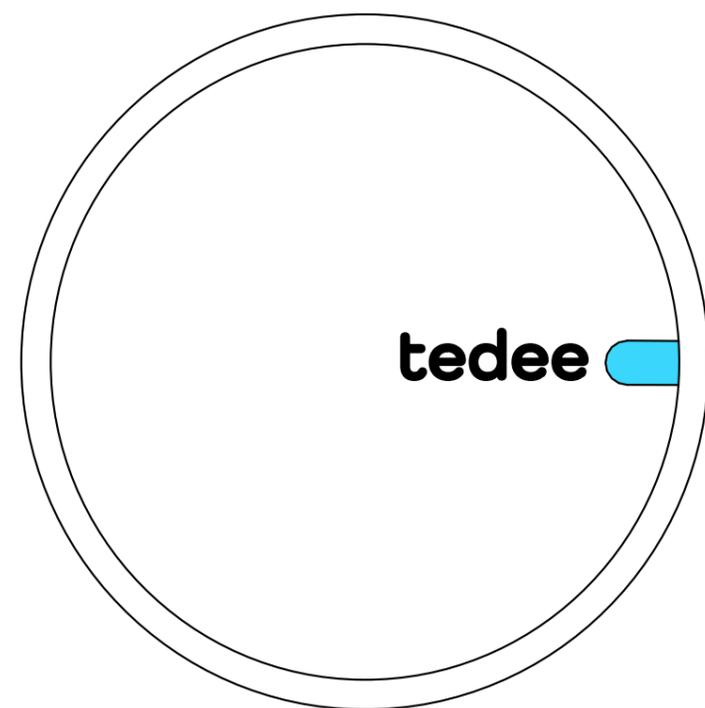
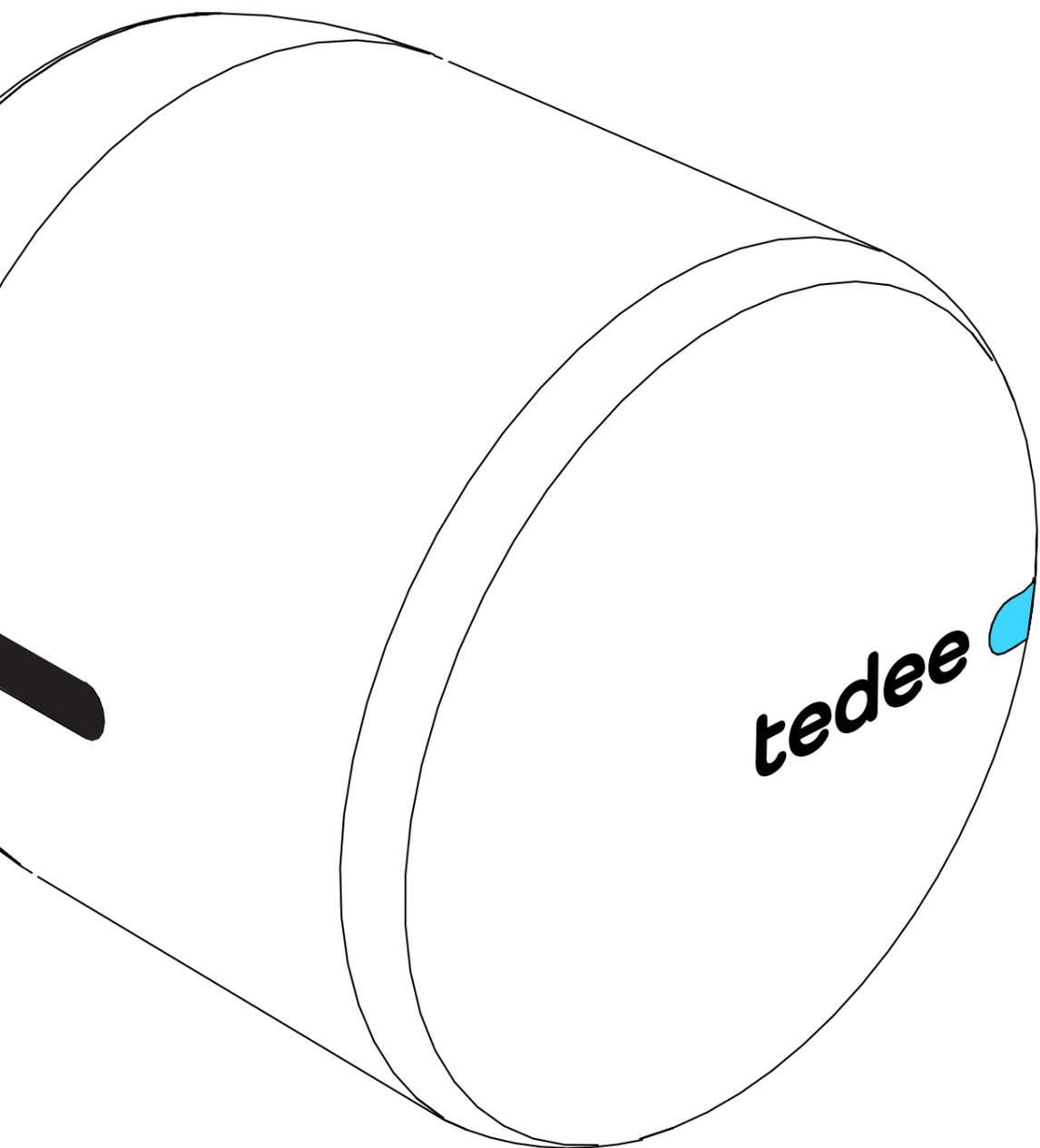


tedee GO

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E MANUALE UTENTE



Leggere la guida all'installazione
e il manuale d'uso. Imparare a
utilizzare il dispositivo in modo
sicuro e corretto.

CONTENT

3 AVVIO RAPIDO CON TEDEE GO

4 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

4 | linee guida/avvertenze per la sicurezza

5 | linee guida/avvertenze per la ricarica e la manutenzione

7 SET DI ARTICOLI - COSA C'È NELLA SCATOLA?

8 CODICE DI ATTIVAZIONE

9 CONFIGURAZIONE - 5 SEMPLICI FASI DI INSTALLAZIONE

9 | Fase 1: INSTALLARE L'ADATTATORE (OPZIONALE)

11 | Fase 2: INSTALLARE TEDEE GO

13 | Fase 3: RIMUOVERE LE TAVOLETTE DI PROTEZIONE DELLA BATTERIA

14 | Fase 4: SCARICARE L'APP TEDEE, CREARE UN NUOVO ACCOUNT ED EFFET-TUARE IL LOGIN

15 | Fase 5: UTILIZZARE L'APP TEDEE PER ATTIVARE E CALIBRARE IL BLOCCO DI TE-DEE GO

16 DISINSTALLAZIONE DI TEDEE GO

18 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

19 RESET DI FABBRICA

20 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE E TECNICHE

20 | specifiche tecniche

21 | frequenza radio

21 | Software

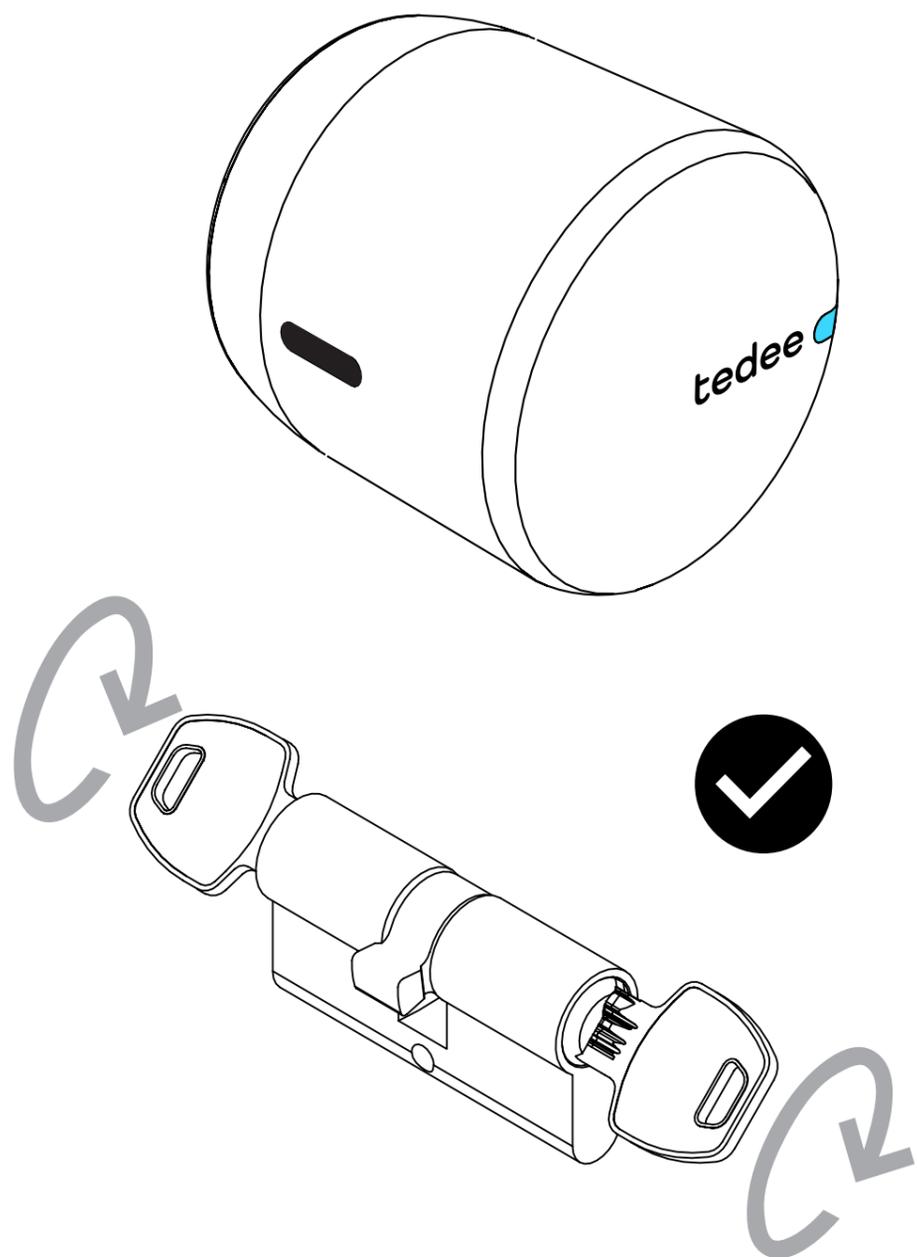
22 | Segnali LED

24 | note legali/ambientali

24 | Garanzia

25 | supporto tecnico

AVVIO RAPIDO CON TEDEE LOCK



Tedee GO è una serratura intelligente per porte che può essere montata su qualsiasi cilindro a profilo europeo, con funzione di doppia frizione (funzione antipanico).

Tedee GO consente di sbloccare la porta, condividere l'accesso e controllare tutte le attività a distanza.

Questo manuale fornisce una panoramica delle caratteristiche di base di Tedee lock e vi aiuterà ad eseguire la configurazione in cinque semplici passaggi.

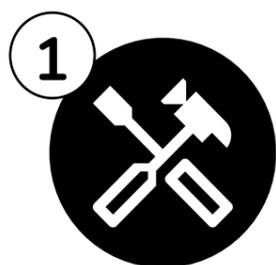


ATTENZIONE: Tedee GO è compatibile solo con i cilindri a profilo euro dotati di funzione doppia frizione (funzione panico), che consente di sbloccare la porta da entrambi i lati con una chiave, inserendo entrambe le chiavi nel cilindro, come mostrato nella figura a sinistra.

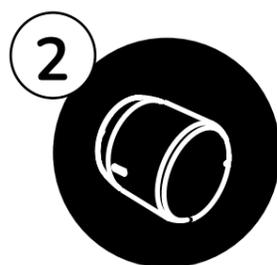


Se non si è in grado di determinare se il proprio cilindro ha una funzione a doppia frizione, contattare l'assistenza Tedee.

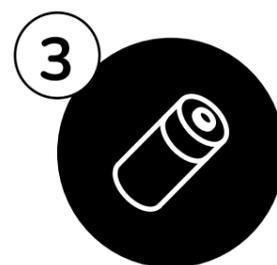
TEDEE GO SETUP - VAI A PAGINA 9



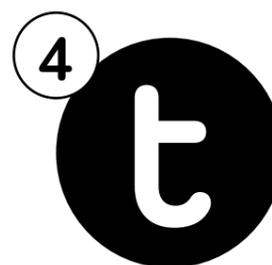
1
INSTALLARE
L'ADATTATORE
(OPZIONALE)



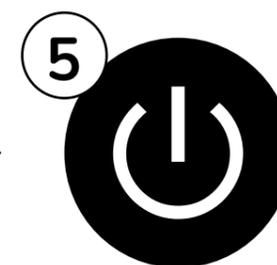
2
INSTALLARE
TEDEE GO



3
RIMUOVERE LE
LINGUETTE DELLA
BATTERIA



4
OTTENERE L'APP
TEDEE



5
ATTIVARE E
CALIBRARE IL TUO
BLOCCO

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



AVVERTENZA: leggere tutte le linee guida e le avvertenze di sicurezza riportate di seguito. La mancata osservanza di tali indicazioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA / AVVERTENZE

DI NON FARE

- Non modificare o smontare il dispositivo, ad eccezione di quanto previsto dalle istruzioni (sostituzione della batteria/rimozione delle linguette di protezione).
- Non effettuare il self-service di nessuna parte del dispositivo.
- Non utilizzare all'aperto, è destinato esclusivamente all'uso in interni.
- Non immergere il dispositivo in alcun liquido e non esporlo all'umidità.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di una fonte di calore estrema o di un fuoco aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con alti livelli di umidità o polvere e con un grado di inquinamento II.
- Non inserire oggetti conduttori nelle aperture e nelle fessure del dispositivo.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non sia stata fornita loro una supervisione o un'istruzione. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.
- Il dispositivo non può essere utilizzato come unico mezzo di controllo degli accessi a stanze o locali che richiedono un maggiore controllo degli accessi..

FARE

- In caso di necessità di riparazione, contattare l'assistenza tecnica Tedee.
- Utilizzare solo le batterie fornite o raccomandate da Tedee.
- Leggete la guida all'installazione e scoprite come iniziare a lavorare con il vostro lucchetto, come aggiungerlo all'app Tedee e come accoppiarlo con altri dispositivi Tedee. Potete anche seguire il link: <https://tedee.com/support-3/manuals/>

PARTI MOBILI

- Poiché il dispositivo può essere azionato a distanza, non è consigliabile tenere le mani sull'alloggiamento.

Il lucchetto Tedee GO alimentato a batteria include batterie non ricaricabili e non riparabili dall'utente.

DI NON FARE

- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non toccare le batterie che perdono.
- Non cortocircuitare le batterie e non inserirle in modo errato.
- Non utilizzare batterie che presentano perdite, sono scolorite, arrugginite, deformate, emettono un odore o presentano altre anomalie.
- Non esporre le batterie al fuoco o a temperature elevate. Non lasciare o conservare le batterie in luoghi caldi, ad esempio vicino a forni, stufe, luce solare diretta o altre fonti di calore.
- Non immergere le batterie in acqua e non permettere che entrino in contatto con l'acqua.
- Non smontare, forare, modificare, far cadere, lanciare o causare altri urti inutili alle batterie.
- Non inserire le batterie in un forno a microonde o in qualsiasi altro contenitore ad alta pressione.
- Non portare le batterie sciolte in tasca o in borsa insieme ad altri oggetti metallici.
- Non caricare le batterie non ricaricabili incluse nel set Tedee GO. Non sovraccaricare le batterie ricaricabili (se previste).
- Non mettere le batterie in bocca e non ingerirle. In caso di ingestione, contattare immediatamente il medico.
- Né Tedee Sp. z o.o. né i nostri rivenditori si assumono alcuna responsabilità per la mancata osservanza di queste avvertenze e linee guida di sicurezza. Acquistando questo dispositivo, l'acquirente si assume tutti i rischi associati alle batterie LiPo. Se non si accettano queste condizioni, restituire immediatamente il dispositivo prima dell'uso.

BATTERIE RACCOMANDATE

Per alimentare la serratura Tedee GO, è necessario utilizzare 3 batterie CR-123/123A o 3 batterie CR-123 ricaricabili. È possibile utilizzare solo batterie CR123/123A da 3V o batterie ricaricabili CR123 da 3,7V.



AVVERTENZA: l'uso o l'installazione delle batterie o delle batterie ricaricabili che superano rispettivamente i 3/3,7 V può danneggiare in modo permanente il dispositivo..

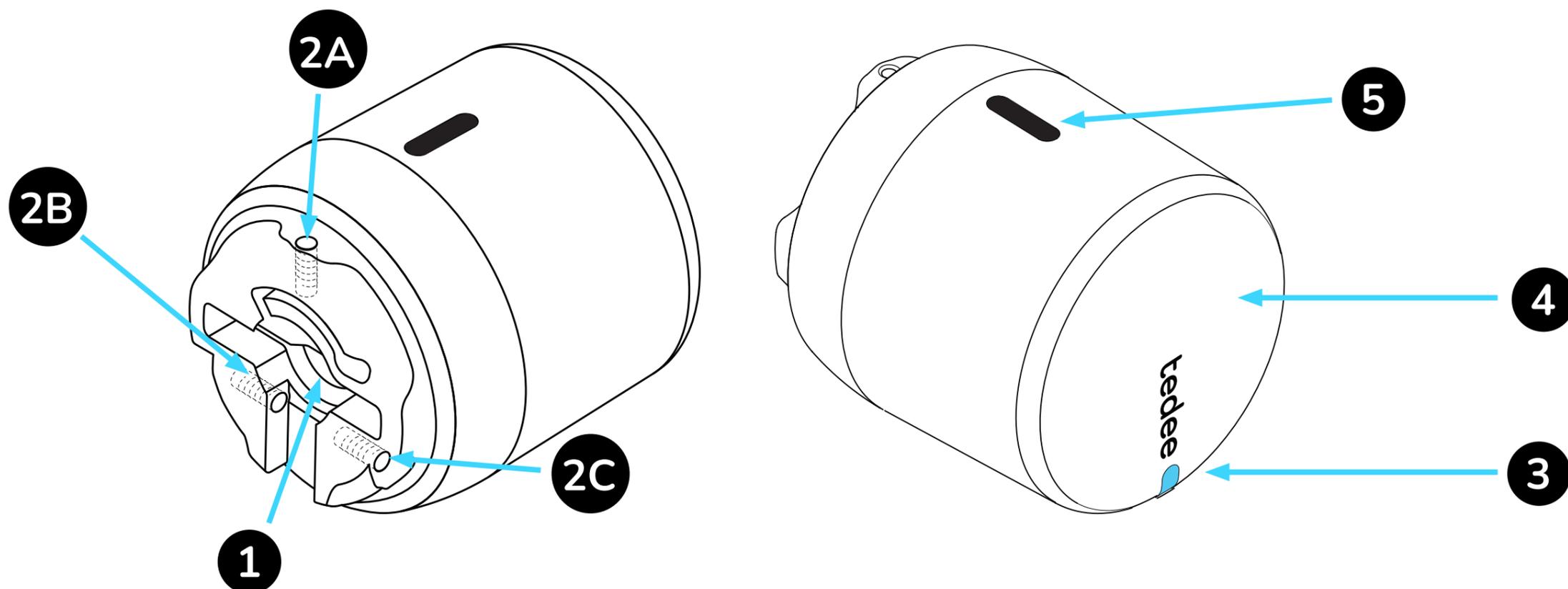
FARE

- Leggere le istruzioni per la sostituzione delle batterie fornite in questo libretto.
- Inserire correttamente le nuove batterie, seguendo i simboli per il posizionamento dei terminali positivo (+) e negativo (-) di ciascuna batteria. Non invertire la polarità delle batterie.
- Quando si sostituiscono le batterie nel dispositivo, utilizzare solo un tipo di batterie (non mischiarle).
- Sostituire le batterie con le dimensioni e il tipo specificati in questo manuale. Sostituire sempre tutte le batterie di Tedee GO contemporaneamente.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.
- Rimuovere le batterie dai dispositivi che rimarranno inutilizzati per lunghi periodi di tempo.
- Separare, riciclare e smaltire le batterie secondo le norme locali. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

Altre informazioni

- Il tampone di pulizia fornito con il dispositivo contiene alcool isopropilico altamente infiammabile, che può causare gravi irritazioni agli occhi e sonnolenza o vertigini se inalato. Tenere lontano da fonti dirette di calore/fuoco/accensione ed evitare il contatto con gli occhi o l'inalazione. Lavare le mani con sapone dopo l'uso. In caso di irritazione agli occhi, sciacquare accuratamente con acqua. In caso di inalazione, uscire all'aria aperta e respirare bene. Se l'irritazione o i problemi respiratori persistono, consultare un medico.
- Smaltire i dispositivi in conformità alle normative locali. Se possibile, riciclare.
- Non smaltire il dispositivo come rifiuto domestico e non bruciarlo.
- Questo dispositivo è sicuro in caso di uso normale e ragionevolmente prevedibile. Se si notano segni di errori o di malfunzionamento dell'hardware, contattare il supporto tecnico di Tedee per ottenere assistenza. In tal caso, il dispositivo deve essere restituito a Tedee per le necessarie riparazioni in base alle condizioni di garanzia. Qualsiasi cambiamento o modifica all'hardware o al software del dispositivo non approvato, raccomandato o fornito da Tedee può invalidare la garanzia.
- Né Tedee Sp. z o. o., né i nostri rivenditori sono responsabili per la mancata osservanza delle avvertenze e delle linee guida di sicurezza di cui sopra. Acquistando questo dispositivo, l'acquirente riconosce tutti i rischi associati all'uso delle apparecchiature Tedee. Se non si accettano questi termini, restituire il dispositivo al produttore o al distributore prima dell'uso.

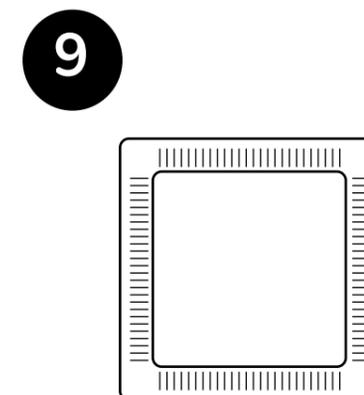
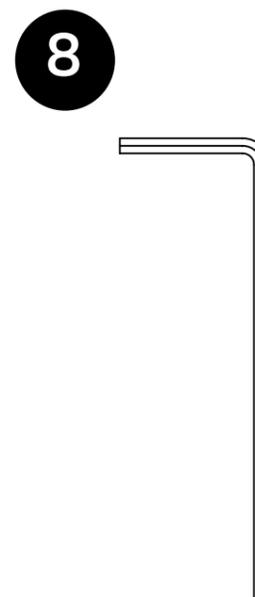
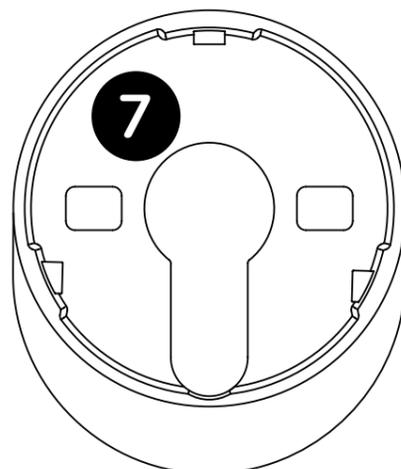
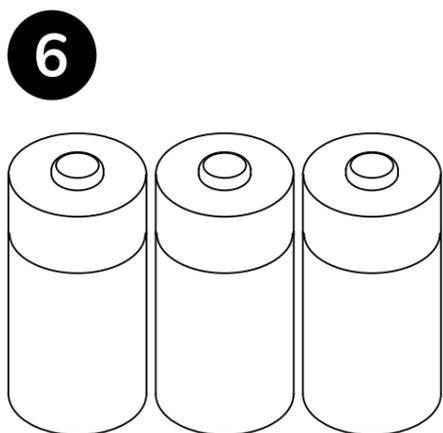
SERIE DI ARTICOLI - COSA C'È NELLA SCATOLA?



- 1. Foro per arco chiave
- 2. Viti di montaggio (2A, 2B, 2C)
- 3. LED

- 4. Il pulsante
- 5. Pulsante di chiusura (premere per far scorrere via il coperchio)
- 6. 3x batterie CR123

- 7. Adattatore (da fissare con un nastro adesivo)
- 8. Chiave a brugola misura 2
- 9. Tampone per salviette detergenti

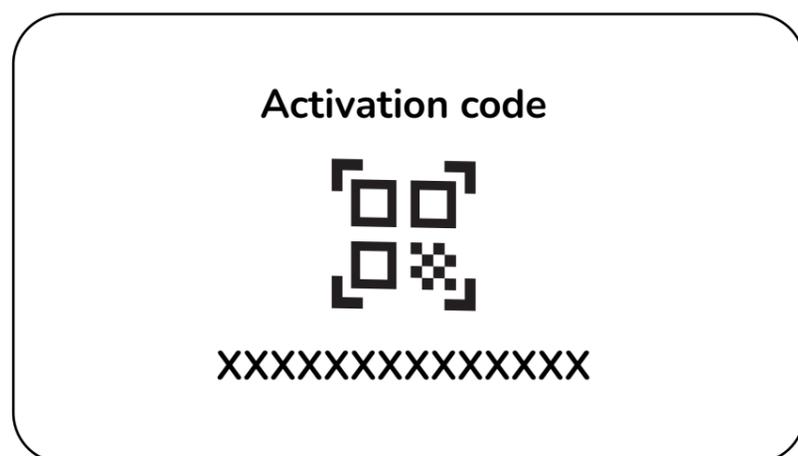


CODICE DI ATTIVAZIONE

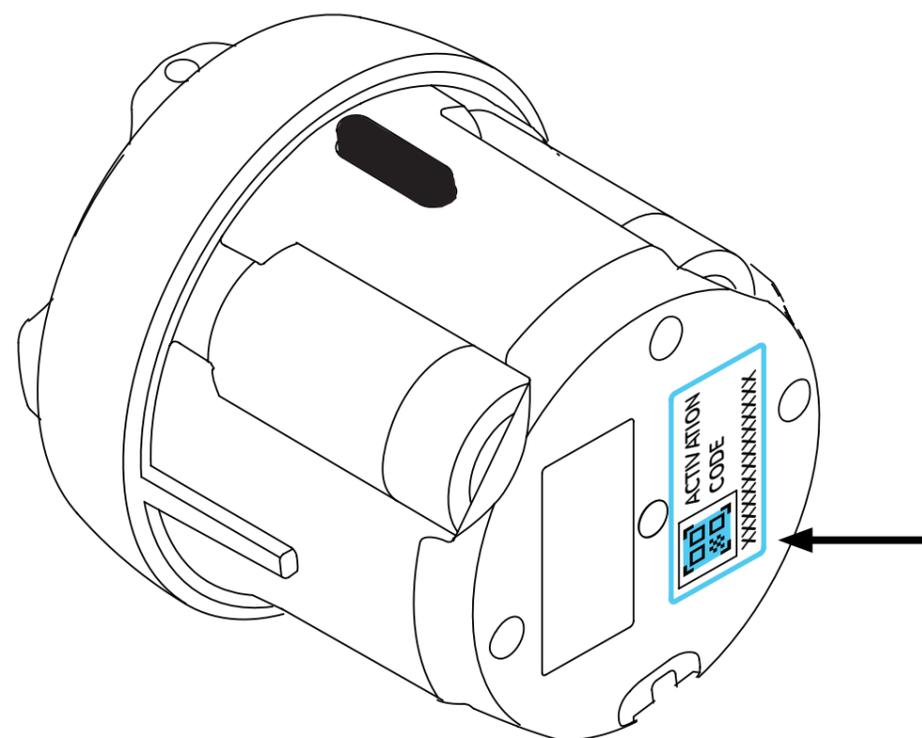
Posizione del codice di attivazione (AC) della serratura Tedee.

di attivazione (AC) della serratura Tedee è stampato sulla serratura:

ADESIVO SEPARATO INCLUSO NEL KIT



LATO FRONTALE DEL DISPOSITIVO



Quando si aggiunge il dispositivo all'app Tedee è possibile:

- scansionare il codice QR
- digitare manualmente l'AC (14 caratteri)



CONSIGLIO UTILE

Prima di montare la serratura Tedee sul cilindro, fotografare il codice di attivazione e conservarlo.

CONFIGURAZIONE - 5 SEMPLICI PASSI

FASE 1: INSTALLAZIONE DELL'ADATTATORE (OPZIONALE)

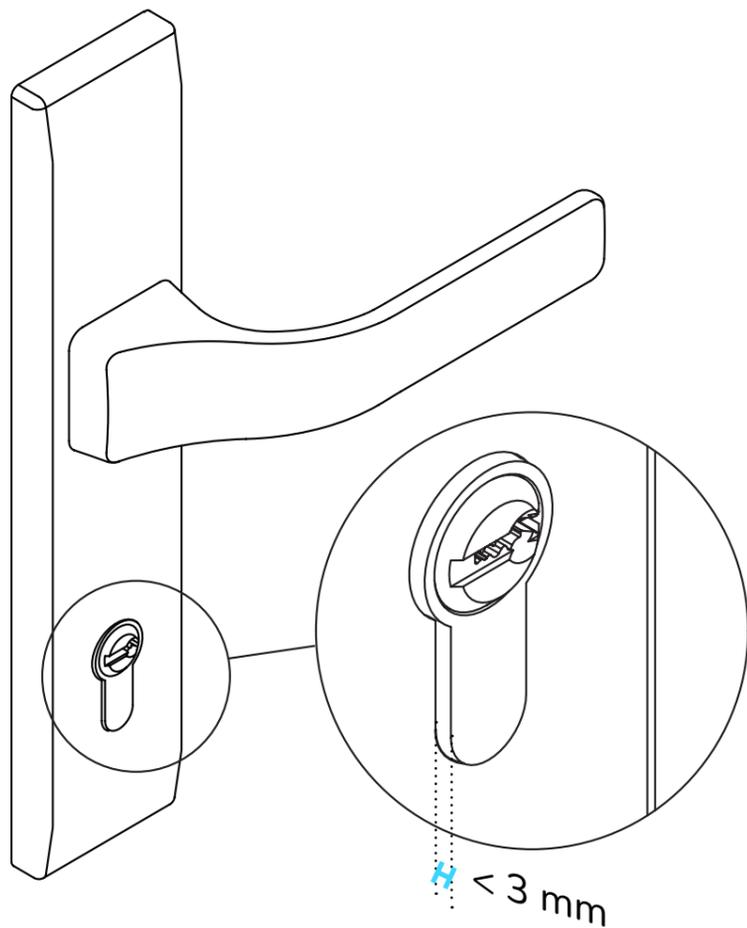
ATTENZIONE: se il cilindro della serratura si estende per meno di 3 mm oltre la rosetta/escutcheon, come mostrato nell'immagine sottostante, seguire i passaggi per il montaggio dell'adattatore indicati nella pagina successiva del manuale.

Se il cilindro si estende di 3 mm o più oltre il profilo della porta, passare direttamente alla FASE 2: INSTALLAZIONE DI TEDEE GO.

ADATTATORE NECESSARIO

Seguire le istruzioni riportate di seguito

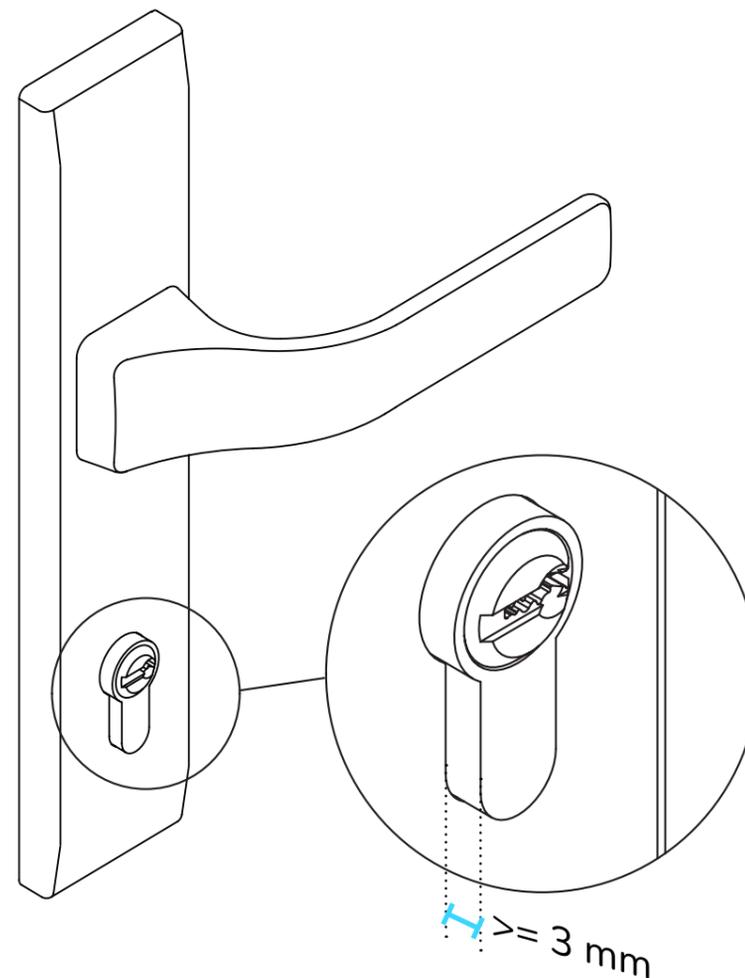
< 3 mm



ADATTATORE NON NECESSARIO

Passare alla Fase 2

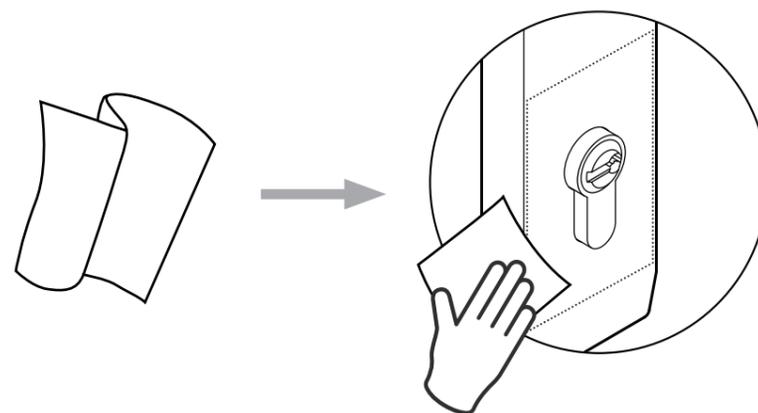
>= 3 mm



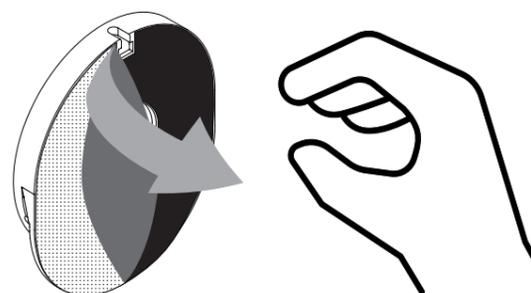
PER PRENDERE LE MISURE, UTILIZZARE IL RIGHELLO FORNITO CON IL SET TEDEE GO.

1

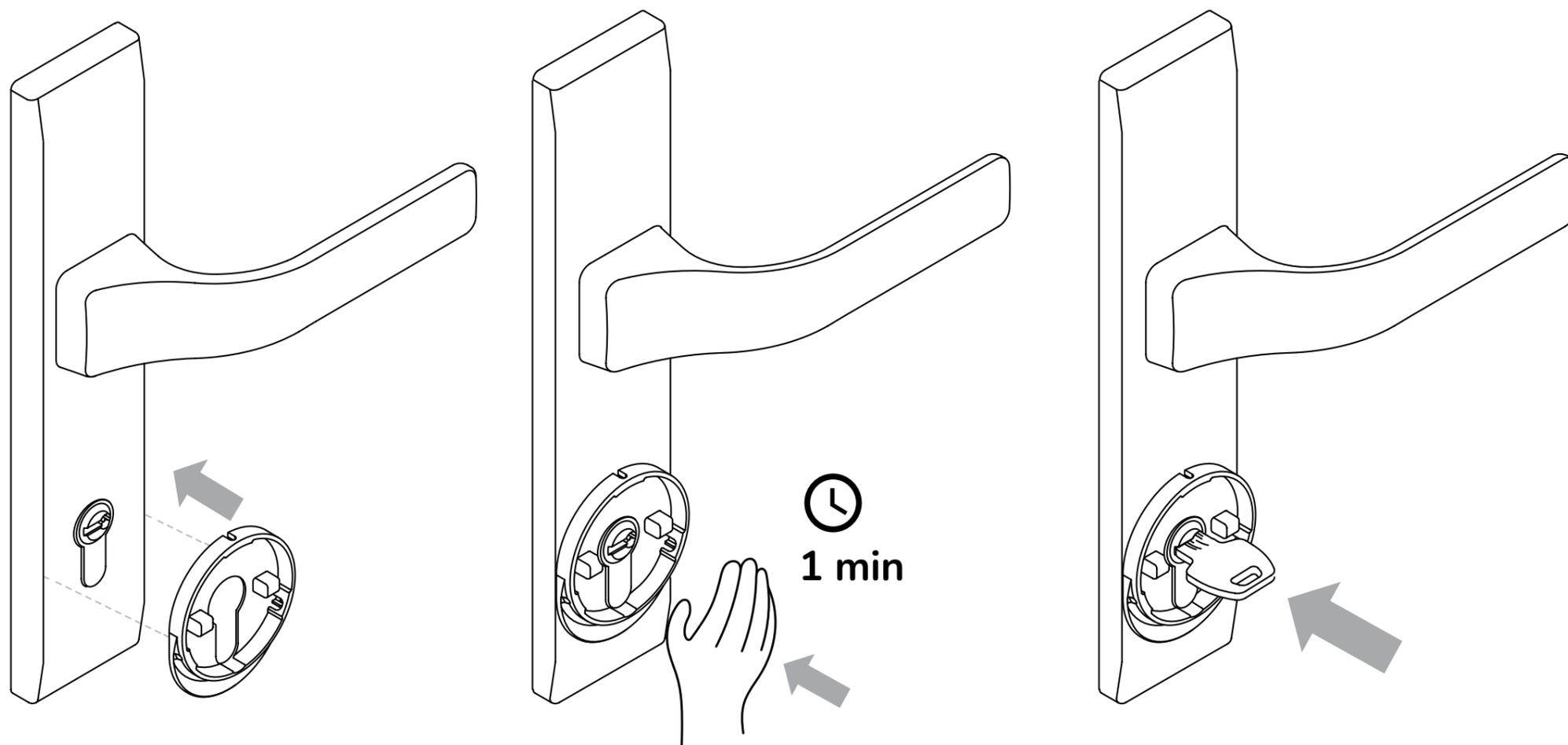
Pulire accuratamente l'area intorno al cilindro della serratura (rosetta/escutcheon) con il tampone detergente in dotazione e lasciarlo asciugare per circa 1 minuto..

**2**

Rimuovere con cura la pellicola protettiva dal retro dell'adattatore, facendo attenzione a non toccare il nastro adesivo, che potrebbe indebolire le sue proprietà..

**3**

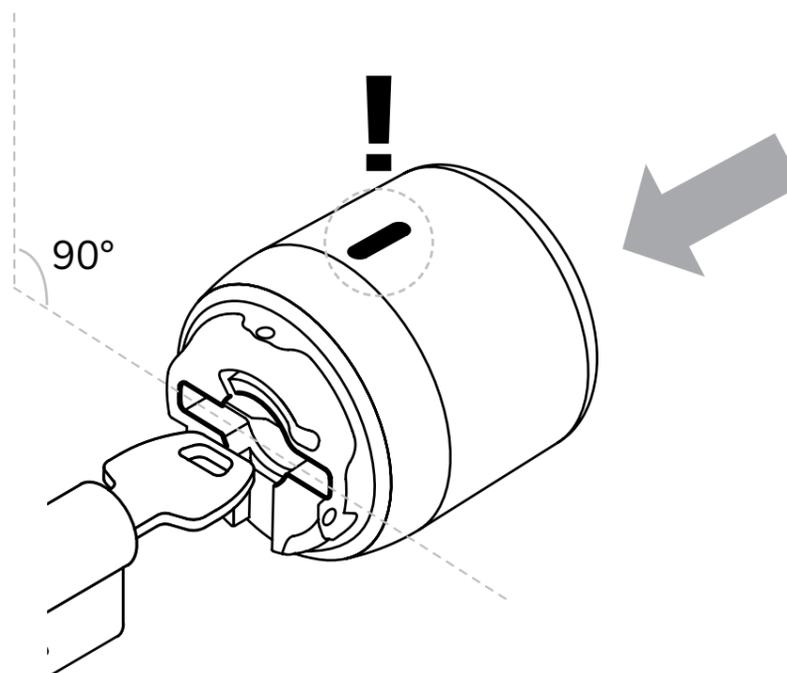
Montare l'adattatore intorno al cilindro come illustrato di seguito, facendo attenzione che l'adesivo non entri in contatto con il cilindro, quindi premere saldamente l'adattatore contro la porta per 1 minuto. A questo punto è possibile inserire la chiave nel cilindro.



Nota: Assicurarsi di installare l'adattatore in una stanza con una temperatura superiore a 15 gradi Celsius.

1

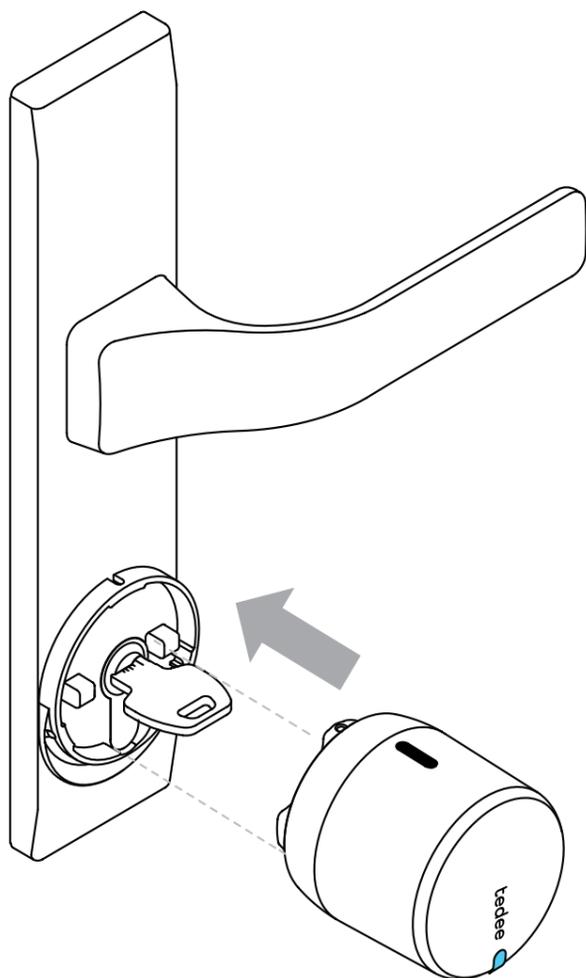
Posizionare la chiave in orizzontale e assicurarsi che il pulsante di chiusura dell'alloggiamento sia rivolto verso l'alto (in verticale), come mostrato di seguito.



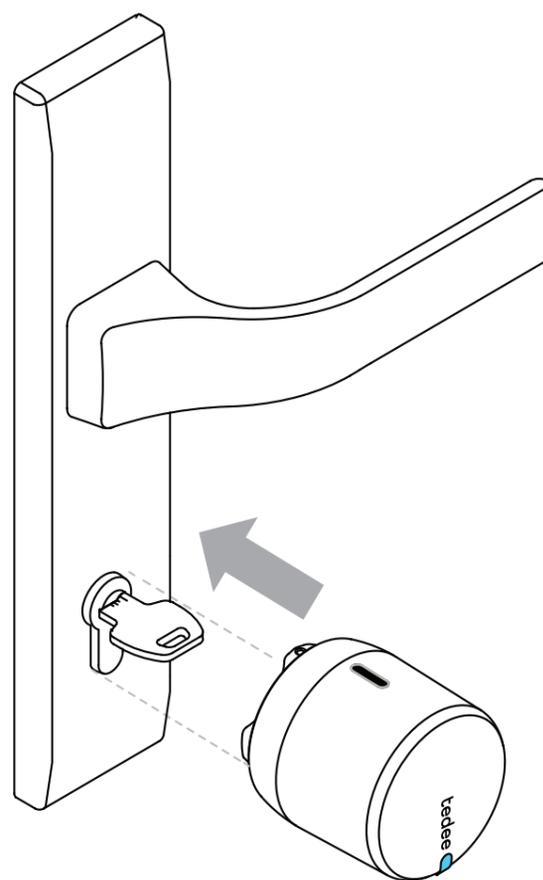
2

Far scorrere la serratura Tedee GO sul cilindro fino a quando non si avverte una certa resistenza.

CON L'ADATTATORE

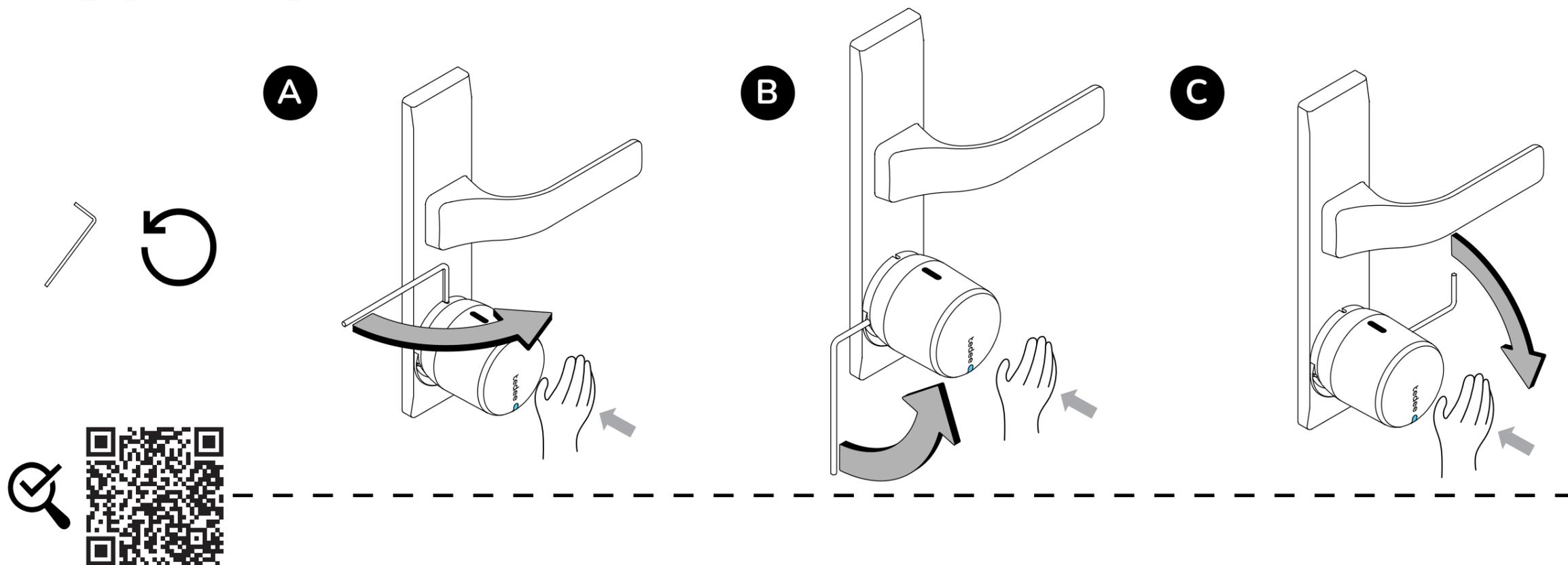


SENZA L'ADATTATORE

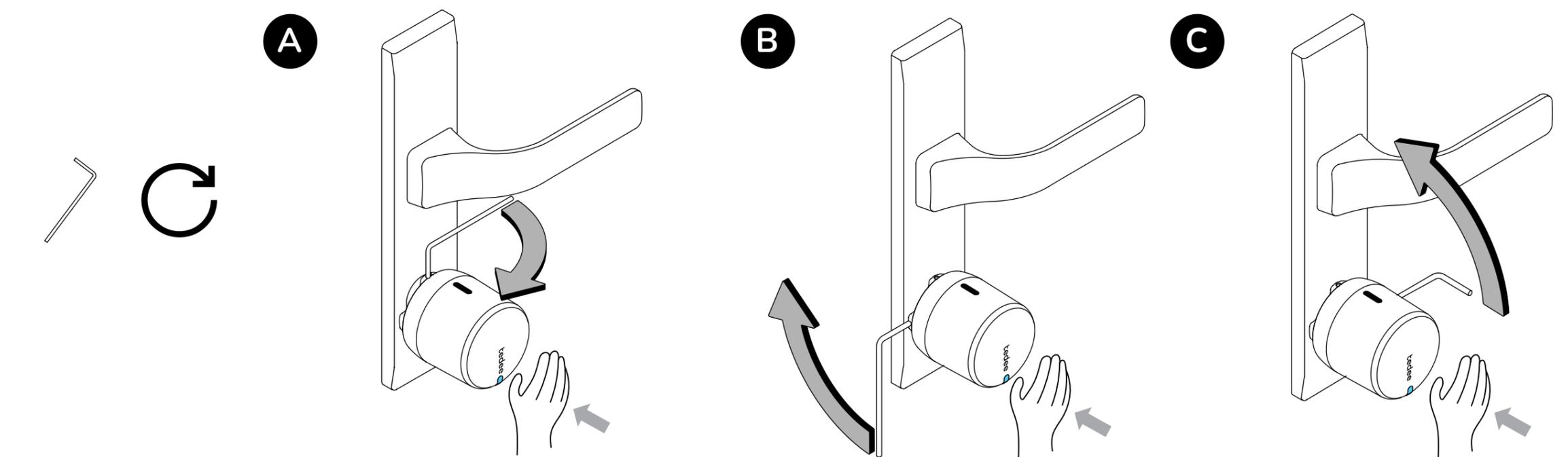


- 3** Continuando a spingere la serratura Tedee GO contro la porta, utilizzare la chiave a brugola in dotazione per fissare tutte e tre le viti di fissaggio (A, B, C), iniziando dall'alto (A), nell'ordine indicato di seguito, finché non si incontra una forte resistenza.

CON L'ADATTATORE



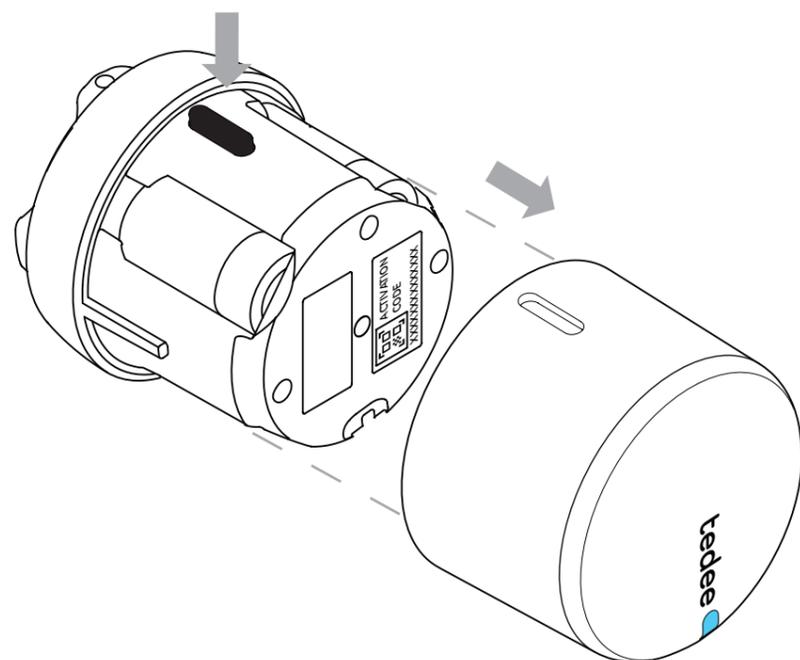
SENZA L'ADATTATORE



Attenzione: Assicurarsi di continuare a spingere la serratura verso la porta mentre si fissano le viti. In caso contrario, l'installazione potrebbe non riuscire e potrebbe essere necessario ripetere questa fase.

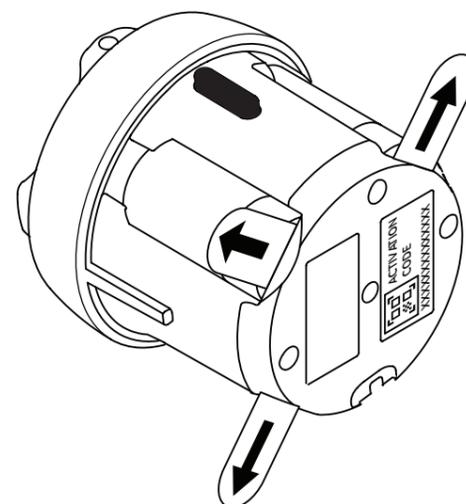
1

Tenere premuto il pulsante di chiusura mentre si sfila il coperchio..



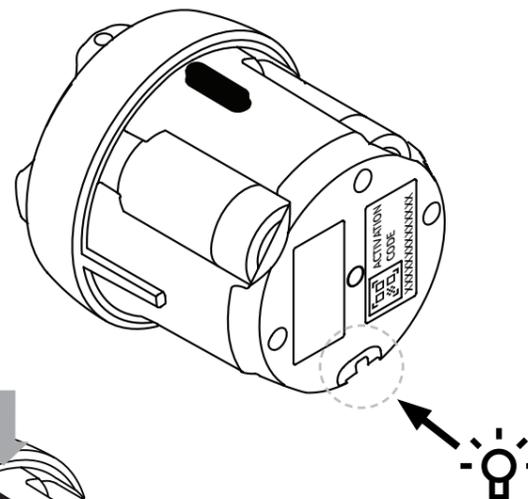
2

Rimuovere le linguette di protezione da tutte e tre le batterie..



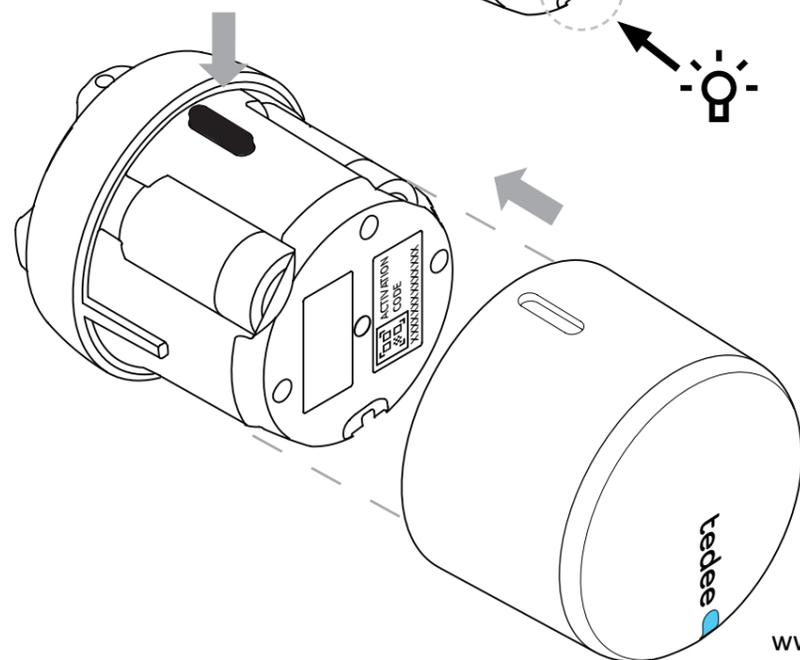
3

Dopo aver rimosso la terza linguetta di protezione, verificare la presenza di un segnale luminoso (LED). La sequenza ROSSO-VERDE-BLU- BIANCO conferma che Tedee GO è pronto..



4

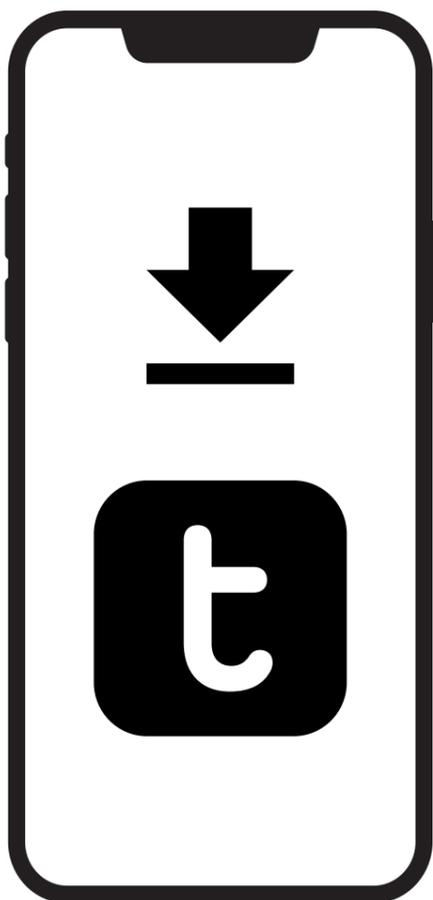
Far scorrere il coperchio sull'alloggiamento, tenendo premuto il pulsante di chiusura finché non scatta in posizione..



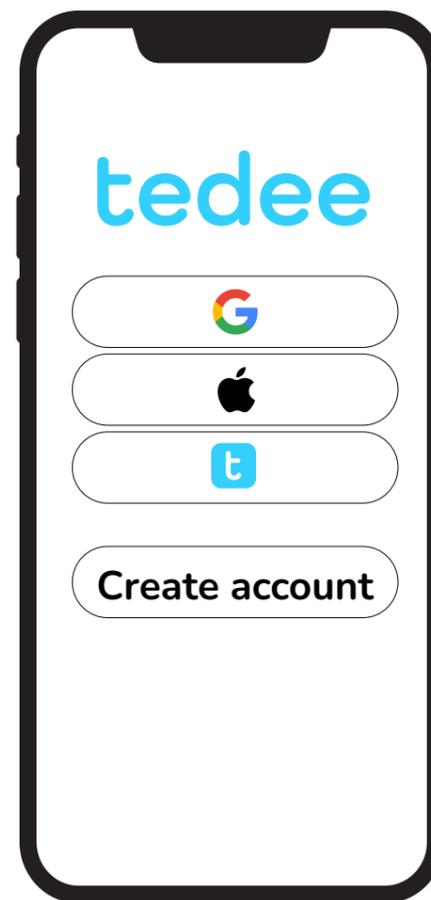
Ora è possibile aggiungere e calibrare il lucchetto Tedee GO nell'app Tedee..

PASSO 4: SCARICARE L'APP DI TEDEE, CREARE UN NUOVO ACCOUNT E ACCEDERE (SALTATE QUESTO PASSAGGIO SE AVETE GIÀ UN ACCOUNT)

1 Scaricare l'app Tedee.



2 Creare un account o accedere a un account esistente.



Si aprirà la pagina di registrazione

Android* v. 8+	iOS* v. 15+
Internet & Bluetooth® min. 4.0	Internet & Bluetooth® min. 4.0

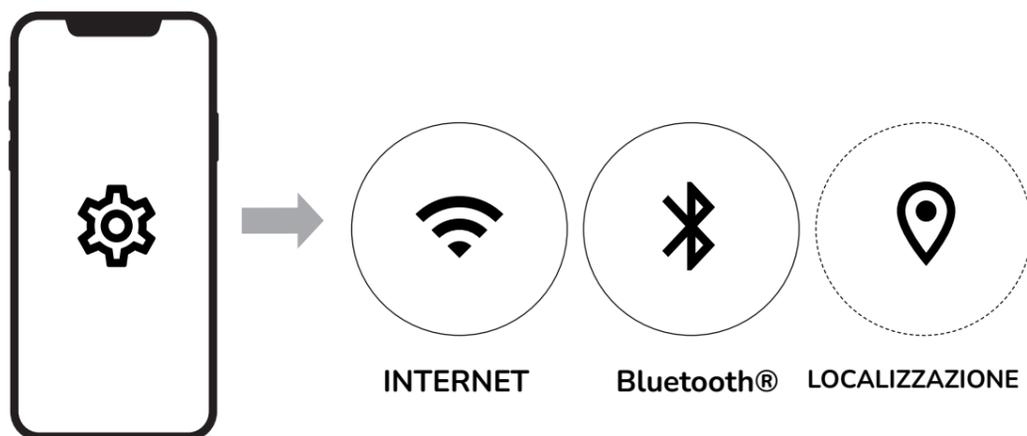
* Tedee non garantisce il supporto futuro per le versioni più vecchie e non più disponibili del software Android/iOS..



PASSO 5: UTILIZZARE L'APP TEDEE PER ATTIVARE E CALIBRARE IL LUCCHETTO TEDEE

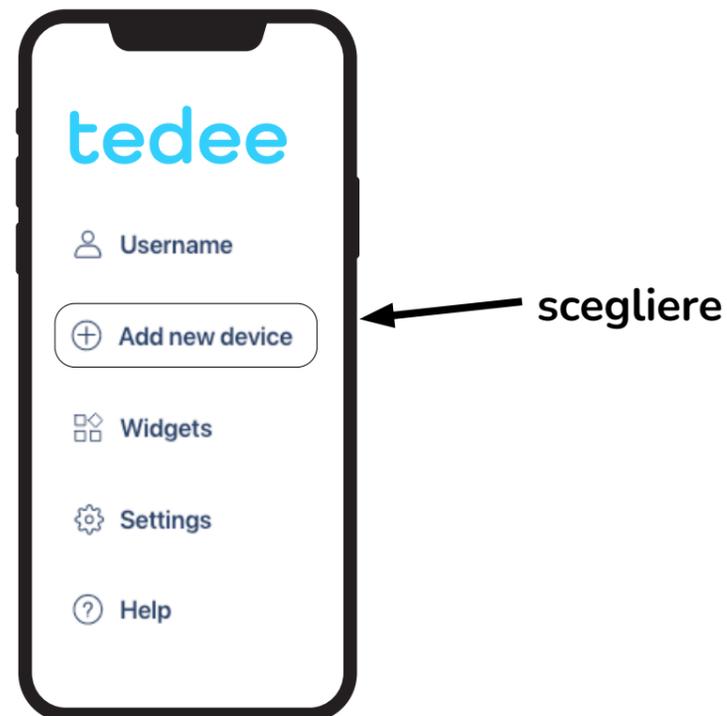
1

Attivare la connessione a Internet, il Bluetooth® e i servizi di localizzazione (opzionali) sullo smartphone.



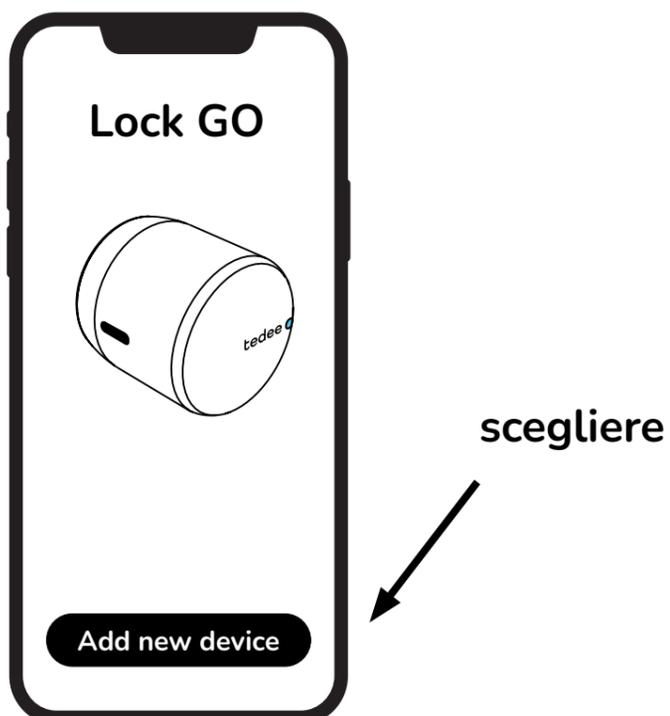
2

Accedere all'applicazione Tedee e scegliere l'opzione "AGGIUNGI NUOVO DISPOSITIVO" dal menu..



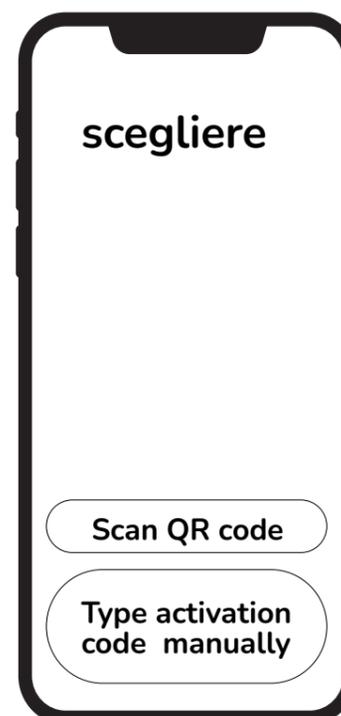
3

Scegliere "AGGIUNGI DISPOSITIVO" nella sezione del blocco.



4

Fornire il codice di attivazione (AC) del proprio lucchetto Tedee.



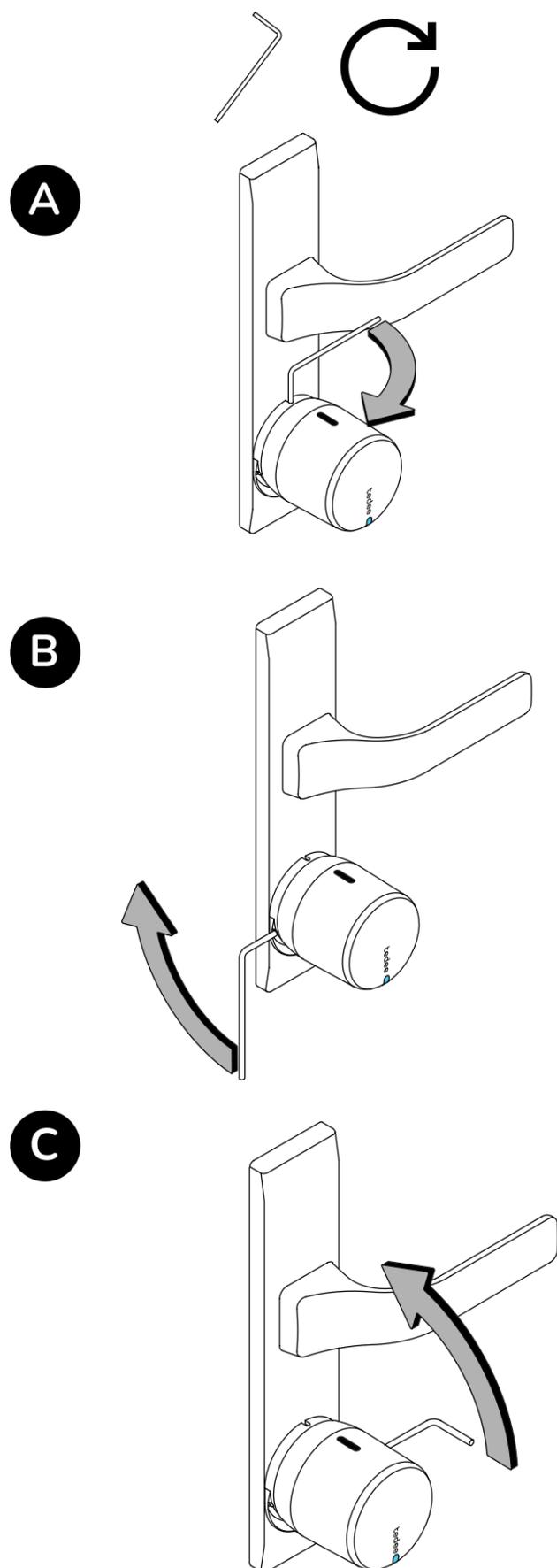
Nota: dopo aver scansionato il codice QR o aver digitato manualmente l'AC, seguire le istruzioni dell'app.

DISINSTALLAZIONE DI TEDEE LOCK

1

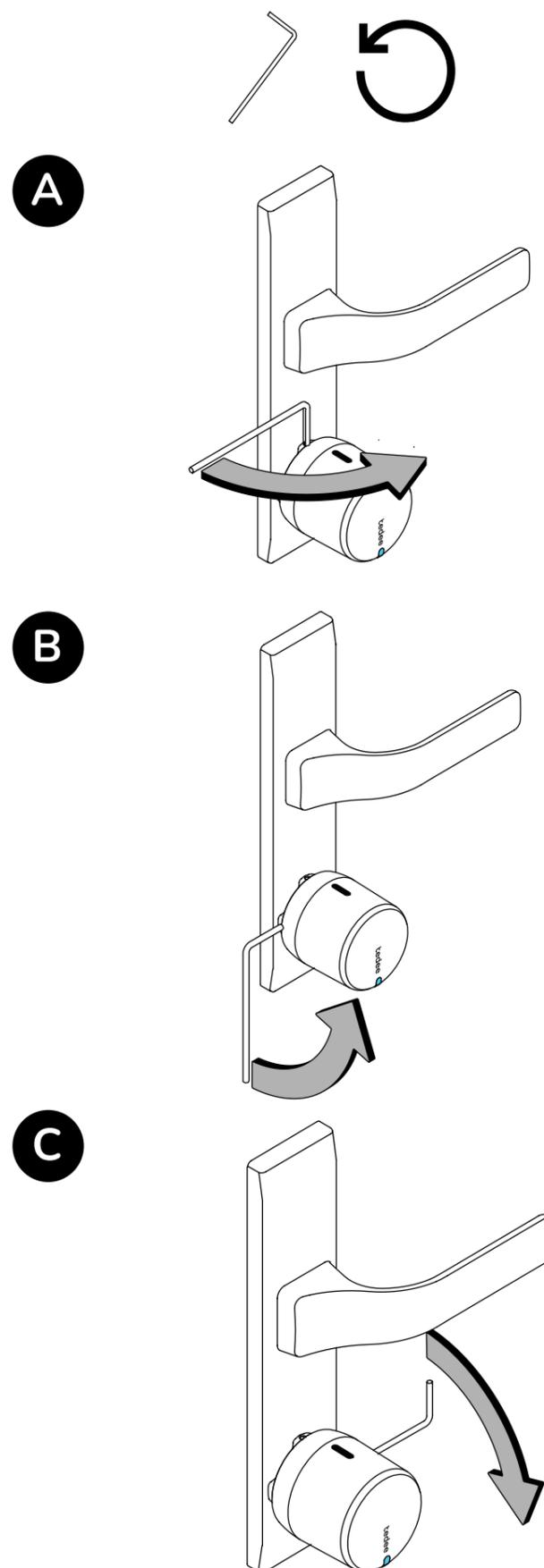
CON L'ADATTATORE

Ruotare la chiave a brugola in senso orario per tutte e tre le viti di serraggio (A, B e C)..



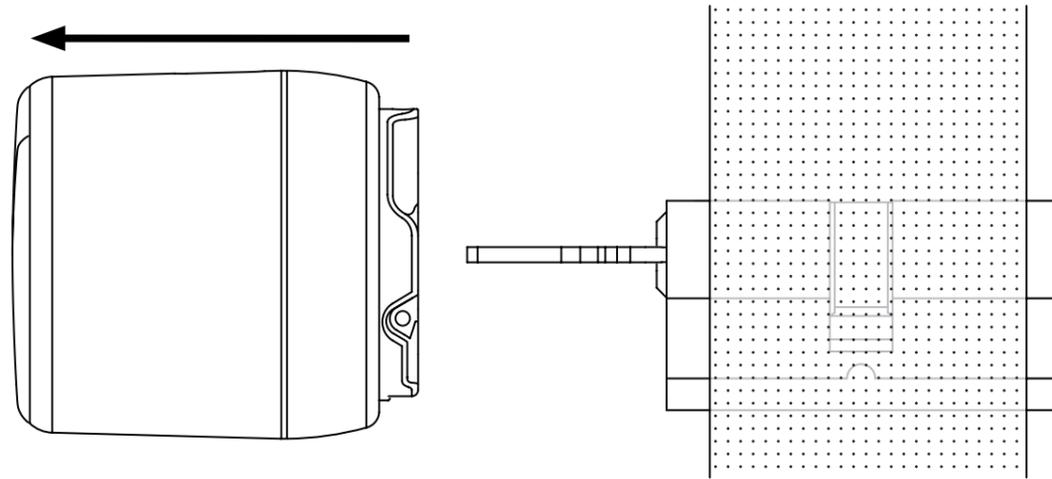
SENZA L'ADATTATORE

Ruotare la chiave a brugola in senso antiorario per tutte e tre le viti di serraggio (A, B e C)..



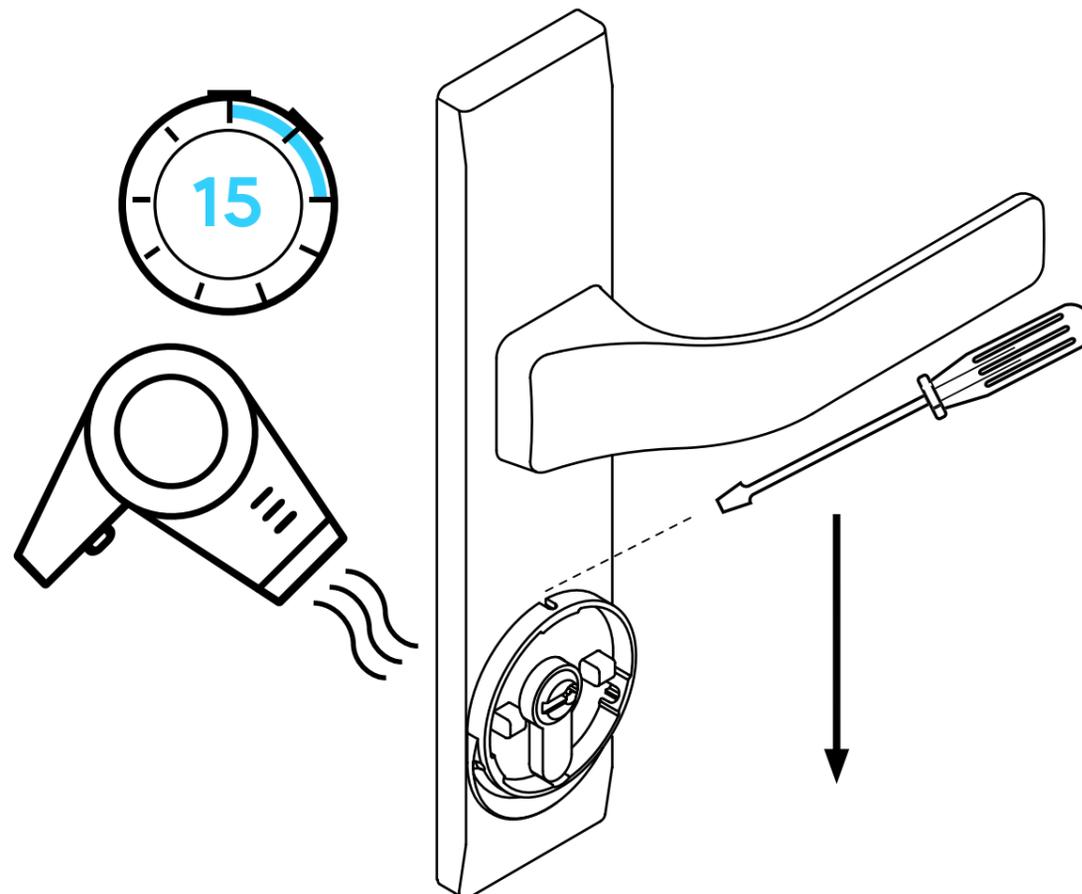
2

Estrarre il lucchetto.



3

Riscaldare l'adattatore con un asciugacapelli per 10-15 minuti e provare a rimuoverlo con un cacciavite a testa piatta. Se non si riesce, ripetere l'operazione fino a rimuovere l'adattatore..



SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

1

Premere con forza il pulsante di chiusura mentre si estrae il coperchio..

2

Rimuovere le vecchie batterie e sostituirle con tre nuove batterie/ batterie ricaricabili seguendo i simboli di polarità indicati sull'alloggiamento..

IMPORTANTE:

1) Quando si sostituiscono le batterie nel dispositivo, utilizzare solo un tipo di batteria. Non mischiare batterie con batterie ricaricabili.

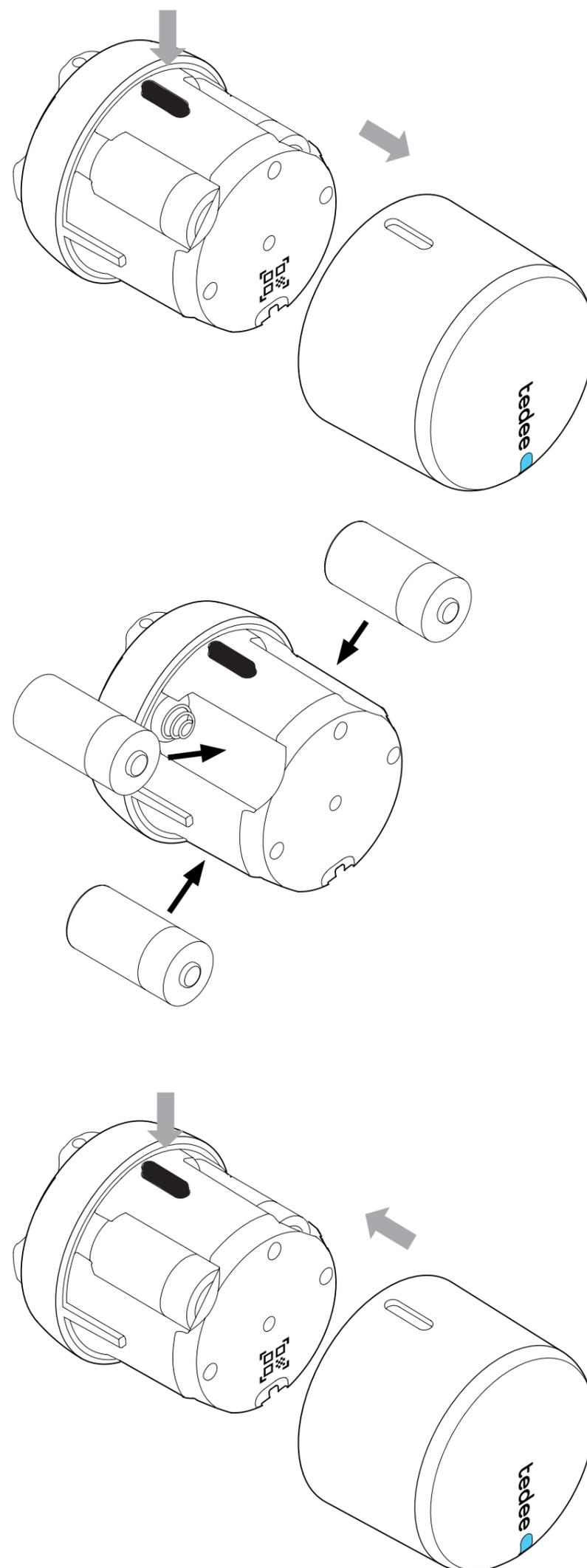
2) Se si sostituiscono le batterie con batterie ricaricabili o viceversa, aggiornare il tipo di alimentazione corrente nell'app Tedee (Dispositivo / Impostazioni / Batteria).

3) Utilizzare esclusivamente batterie da 3 V o batterie ricaricabili da 3,7 V.!

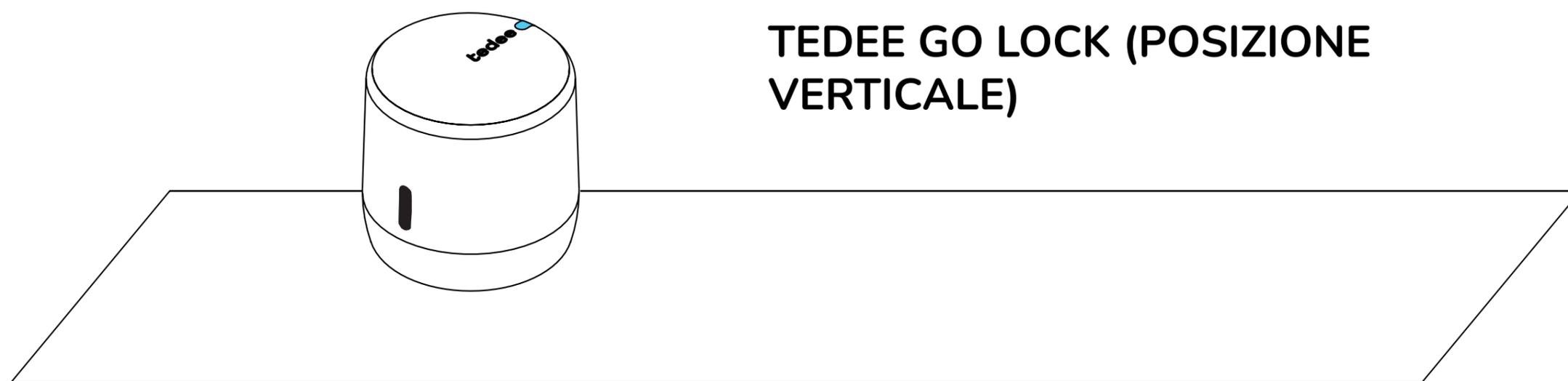
3

Far scorrere il coperchio sull'alloggiamento, tenendo premuto il pulsante di chiusura finché non scatta in posizione..

NOTA: dopo la sostituzione della batteria, seguire la procedura di autocalibrazione (Dispositivo / Impostazioni / Calibrazione).



- Rimuovere la serratura Tedee dal cilindro e posizionarla in verticale (pulsante in alto).
- Tenere premuto il pulsante finché il LED non si accende in ROSSO.
- Rilasciare il pulsante subito dopo che il LED diventa rosso.
- Dopo aver rilasciato il pulsante, la serratura Tedee confermerà il reset di fabbrica con tre rapidi lampeggi rossi.
- Attendere che la serratura si riavvii (potrebbe essere necessario fino a un minuto).



Nota: ricordarsi di posizionare il blocco di Tedee GO in verticale (con il pulsante rivolto verso l'alto).

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI E TECNICHE

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	TLV2.0	Alimentazione	3x batterie CR123/CR123A
Peso	ca. 196g	Comunicazione Bluetooth®	BLE 5.0 2,4GHz Applicabile per: TLV2.0
Dimensioni	fi 58mm x 65mm		
Temperatura d'esercizio	10-40°C (solo per interno)	Sicurezza	TLS 1.3
Umidità operativa	massimo 65%	Può essere abbinato con	Tedee Bridge Tastiera Tedee
Origine	Polonia, EU	Può essere installato su	Cilindri a profilo europeo, dotati di doppia frizione (di emergenza) Consigliato: GERDA SLR cilindro modulare
Numero di lotto di produzione	Informazioni aggiuntive: Il numero di lotto di produzione del dispositivo è costituito dai primi otto caratteri del "Numero di serie del dispositivo (S/N)" visibile sull'etichetta della confezione e sull'etichetta del dispositivo stesso. Ad esempio, il numero di lotto di produzione del dispositivo con "Numero di serie del dispositivo (S/N)" 10101010-000001 è 10101010.		
Marcatura delle varianti di colore	La variante di colore del prodotto è contrassegnata da una lettera alla fine del nome del modello, sull'etichetta e sulla targhetta del prodotto. Ad esempio, un dispositivo con modello TLV2.0 nella variante di colore A è contrassegnato come "TLV2.0A".		

FREQUENZA RADIO

Tedee lock TLV2.0 è dotato di interfaccia radio Bluetooth® BLE 5.0 a 2,4 GHz. L'interfaccia Bluetooth® è utilizzata per la comunicazione tra Tedee lock, Tedee bridge e smartphone..

Frequenza Radio

Interfaccia:	Gamma di frequenza:	Si applica ai modelli:
Bluetooth ® BLE 5.0 2,4 GHz	da 2,4GHz a 2,483GHz potenza di uscita massima: 10 dBm	TLV2.0

SOFTWARE

La versione attuale del software è visibile nell'applicazione Tedee: dispositivo / impostazioni / versione firmware.

Il software della serratura Tedee può essere aggiornato in due modi: automaticamente o manualmente. Gli aggiornamenti automatici sono disponibili solo quando la serratura è collegata al bridge Tedee che è connesso a Internet tramite la rete Wi-Fi locale.

Se la serratura non è collegata al bridge Tedee, è possibile aggiornare il software manualmente utilizzando l'applicazione Tedee: impostazioni del dispositivo / generale / versione del firmware.

Si prega di segnalare qualsiasi problema con l'applicazione che possa verificarsi durante l'uso (come errori di login o blocchi dell'applicazione) al supporto tecnico di Tedee via e-mail all'indirizzo support@tedee.com, all'indirizzo www.tedee.com/support o per telefono al numero +48 22 307 72 67 dal lunedì al venerdì durante l'orario lavorativo dalle 8:00 alle 16:00 (CET)..

SEGNALI LED

Significato (azione)	LED (colore)	Segnale (tipo)	Ulteriori informazioni
Inizializzazione	Verde	Lampeggiante (rapido)	Il LED lampeggia dopo l'accensione del dispositivo. Conferma il processo di inizializzazione e il completamento del check-up del sistema.
Pronto	Rosso - Blu -Verde - Bianco	Lampeggiante (sequenziale)	Il LED lampeggia dopo l'inizializzazione del dispositivo. Conferma che la serratura Tedee è pronta per l'uso.
Sblocco	Verde	Costante	Il LED verde si accende durante lo sblocco (si spegne se il livello della batteria è basso)..
Blocco	Rosso	Costante	Il LED rosso si accende durante la fase di blocco (si spegne se il livello della batteria è basso)..
Inceppato	Rosso	5 Lampi	Il LED lampeggia in rosso quando la serratura Tedee è bloccata e richiede attenzione. Verificare che il dispositivo sia calibrato correttamente; se il problema persiste, contattare il team di assistenza Tedee..
Spegnimento del dispositivo	Rosso	Luce pulsante	Il LED lampeggia dopo 5 secondi dalla pressione del pulsante e continua a pulsare fino allo spegnimento del dispositivo. Conferma il processo di spegnimento.
Reset di fabbrica	Rosso	Luce pulsante	Il LED lampeggia con tre rapidi lampi rossi quando si rilascia il pulsante, a conferma del ripristino delle impostazioni di fabbrica..

Batteria scarica	Rosso	3 lampeggia x 3 volte	Il LED lampeggia quando la batteria scende sotto il 15%. Il lampeggiamento appare dopo ogni operazione di blocco/sblocco. La serratura Tedee richiede una ricarica.
Bloccaggio ritardato	Blu	Lampeggiante	Il LED lampeggia velocemente dopo aver tenuto premuto il pulsante per almeno 1 secondo (e non più di 5 secondi). Disponibile solo se l'opzione di blocco ritardato è attiva nell'app Tedee..
Calibrazione	Blu	Lampeggiante	Il LED lampeggia in blu durante la fase di calibrazione.
Errore	Rosso	Lampeggiante (veloce / lento)	Contattare il team di supporto di Tedee.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente Tedee Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo radio Tedee Lock TLV2.0 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://tedee.com/declaration-of-conformity/>

WEEE / RoHS

Per evitare un potenziale impatto negativo sull'ambiente, consultare le leggi e le normative locali per il corretto smaltimento dei dispositivi elettronici e delle batterie nel proprio Paese.

Smaltimento delle batterie - Se il dispositivo Tedee contiene batterie, non smaltirle con i normali rifiuti domestici. Consegnatele al punto di riciclaggio o di raccolta appropriato. Le batterie utilizzate nei dispositivi Tedee non contengono mercurio, cadmio o piombo oltre i livelli specificati nella direttiva 2006/66/CE. Smaltimento dei dispositivi elettronici - non smaltire il dispositivo Tedee con i normali rifiuti domestici. Consegnatelo al punto di riciclaggio o di raccolta appropriato..

Bluetooth®

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Tedee Sp. z o. o. è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari..

Google, Android e Google Play sono marchi di fabbrica di Google LLC..

Apple e App Store sono marchi di Apple Inc. IOS è un marchio o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi ed è utilizzato su licenza..

GARANZIA

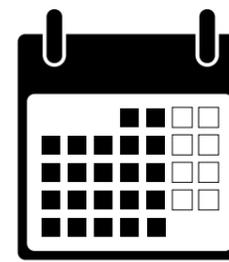
Garanzia limitata sull'hardware di Tedee - Tedee Sp. z o. o. garantisce che i dispositivi Tedee sono privi di difetti di materiale e lavorazione per un periodo non inferiore a 2 anni dalla data del primo acquisto al dettaglio. Tedee Sp. z o. o. non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio dei dispositivi (compresi i metodi di ricarica diversi da quelli descritti nel presente manuale), in particolare se l'utente ha apportato modifiche all'hardware o al software del dispositivo non approvate, raccomandate o fornite da Tedee. Le informazioni complete sulla garanzia sono disponibili al seguente link: www.tedee.com/warranty



support@tedee.com



www.tedee.com/support



(+48) 22 307 72 67
8.00 - 16.00 (CET)

tedee

Tedee Sp. z o. o.
Karola Bohdanowicza 21/57
02-127 Warszawa
Poland